

Website Privacy Policy

웹사이트 개인정보처리방침

본 Website Privacy Policy 국문 번역본은 국내 고객의 편의를 위해 제공되며, Charles River Laboratories Inc의 [Privacy Policy](#) 원문의 내용이 본 번역본보다 우선합니다.

EU General Data Protection Regulation 에 따른 요청을 하려는 경우에는, [이 서식](#)에 따라 작성하여 주시기 바랍니다.

I. 목적

본 웹사이트(링크되어 있는 웹사이트는 제외합니다)는 Charles River Laboratories International, Inc. 및 그 자회사와 협력사(통칭하여 이하 “우리”, “저희”라 합니다)에 의하여 통제됩니다.

저희는 각국의 다양한 법률과 규제가 개인정보보호에 대하여 적용됨을 이해하며, 귀하에게 있어서 귀하의 프라이버시를 보호하는 것이 중요한 것이라는 점을 존중합니다. 이에 따라 저희는 본 개인정보처리방침을 규정하였습니다. 저희가 어떤 방식으로, 어떤 이유로 정보를 수집, 사용, 공유, 보호하는지에 알아보기 위해서는, 본 개인정보처리방침을 검토하시기 바랍니다.

본 개인정보처리방침은 저희 웹사이트를 통하여 온라인으로 수집되는 개인정보에 한하여 적용됩니다.

귀하의 저희 웹사이트 및 관련 서비스의 이용은 이용시의 최신 개인정보처리방침의 적용을 받으므로, 귀하께서 수시로 본 방침을 전부 읽어주시기를 바라며, 기타 문의사항이 있는 경우 아래 연락처를 이용하여 저희에게 연락주시기 바랍니다.

II. 저희에 관하여

Charles River Laboratories 는 제약, 의료기기, 생명공학 산업을 위하여 다양한 사전 임상 및 임상 실험 서비스를 제공합니다. 저희의 본사는 미합중국 메사추세츠주 윌밍턴에 소재하고 있습니다.

III. 저희가 어떤 정보를 수집하는지에 관하여

귀하가 제공하는 정보

저희는 귀하가 저희의 웹사이트를 통하여 귀하의 개인정보(예컨대 직업정보, 연락처, 결제정보, 판매정보, 무역박람회 관련 정보)를 제공할 것을 선택하는 경우에 해당 정보를 수집하고, 저희는 귀하께서 동의한 목적만을 위하여 해당 정보를 사용합니다. 저희는 해당 정보를 다른 정보와 결합함으로써 비식별 통계 집계 정보를 제작하고 이를 보다 향상된 제품과 서비스를 제공하기 위하여 사용할 수 있습니다.

자동 수집 정보

귀하가 저희의 웹사이트 상에서 또는 저희가 보낸 전자메일을 이용하여 저희와 교류할 때마다, 저희는 특정 유형의 정보를 자동으로 수집합니다.

- **웹 서버 로그:** 웹 서버 로그란 서버에 의하여 만들어지고 유지되는 수행 활동 로그 파일입니다.
- **IP 주소:** IP 주소란 귀하께서 인터넷에 접속할 때마다 귀하 컴퓨터에 부여되는 숫자로서 컴퓨터들 및 서버들 간 서로 인식하고 통신할 수 있게 해주는 정보입니다.
- **쿠키:** 쿠키란 귀하가 특정 웹사이트에 접속할 때 귀하의 컴퓨터에 저장되는 정보의 조각입니다. 쿠키는 서버로 하여금 귀하의 브라우저를 식별할 수 있도록 합니다. 쿠키는 귀하의 웹 경험을 커스터마이징하고 웹사이트 분석 및 성능리뷰를 수행할 수 있도록 하기 위하여 저희가 해당 정보를 서버에 저장할 수 있도록 하게 해줍니다.

- **웹 비콘:** 특정 웹페이지와 이메일의 경우, 저희는 “웹 비콘”(“액션 태그” 또는 “클리어 GIF 기술”이라고도 합니다)이라는 일반적인 인터넷 기술을 사용할 수 있습니다. 웹 비콘은 예컨대 사이트 방문자의 수나 사이트의 중요 요소를 클릭한 방문자의 수 등을 측정함으로써, 저희가 웹사이트의 효율성을 분석할 수 있도록 도와줍니다.
- **제3자 도구:** 제3자 도구(예컨대 Google Analytics)는 웹사이트의 이용, 페이지 방문, 방문 횟수, 각 개인이 웹사이트를 찾은 경로 등의 정보를 수집하기 위하여, 쿠키를 이용합니다

IV. 개인정보의 활용

귀하가 제공하는 정보

저희는 귀하의 요청에 답하고, 귀하와 커뮤니케이션하며, 저희의 제품, 서비스 및 웹사이트를 향상시키기 위하여, 귀하가 저희에게 제공하기로 선택한 개인정보를 사용할 수 있습니다.

귀하가 요청한 제품 및 서비스의 제공

귀하가 저희 제품을 구매하거나 저희 서비스를 이용하려고 하는 경우, 저희는 귀하의 요청을 처리하기 위해 귀하가 제공한 정보를 사용할 수 있습니다. 저희는 제품 유통, 판매, 고객 서비스를 위하여, 고객 관계 또는 계정 관리를 위하여, 고객 거래 관리를 위하여 개인정보를 사용할 수 있습니다.

마케팅과 이벤트

귀하는 마케팅 목적과 이벤트를 위한 정보를 수신하는 데에 동의하실 수 있습니다. 이 경우, 저희는 직접적인 마케팅 커뮤니케이션, 마케팅 또는 세일즈 분석, 리드 생성, 사업 개발, 이벤트 관리, 시장 조사 및 개발, 훈련(기술 훈련을 포함합니다), 지속적인 교육 및 인증을 위하여 개인정보를 사용할 수 있습니다.

사이트 분석 및 향상

저희는 사용자의 패턴과 선호도를 모니터링함으로써 웹사이트 운영을 향상하기 위하여, 귀하가 제출한 개인정보를 자동 수집 정보(아래에서 “자동 수집 정보”로 정의됨)와 연계하는 방식으로 이용할 것입니다.

저희는 트렌드와 소비자의 수요를 보다 잘 이해하기 위하여 저희 웹사이트로부터 수집된 비식별 통합 정보를 이용할 것이며, 저희는 그 통합정보에 대한 분석을 내부적으로 이용하거나 저희의 협력사들과 공유할 수 있습니다.

자동 수집 정보

저희는 아래와 같이 자동 수집 정보를 이용합니다.

- **웹 서버 로그:** 저희는 시스템 성능을 모니터링하고, 서버 규모를 결정하며, 정보 보안 및 문제 해결을 위하여 웹 서버 로그 내 데이터를 수집합니다. 해당 데이터에는 IP 정보, URL 요청정보 및 기타 전형적인 웹 서버 로그 구성요소가 포함될 수 있습니다.
- **IP 주소:** 저희는 귀하의 접속이 어느 나라에서 이루어 지는지 확인함으로써 현지에서 적합한 콘텐츠를 표시하기 위하여, 시스템 관리를 실시하기 위하여, 협력사·비즈니스 파트너·서비스 제공자 그리고/또는 웹사이트 분석과 성능 리뷰를 수행하는 벤더에게 통합 정보를 보고하기 위하여 IP 주소를 수집합니다.
- **쿠키:** 저희는 세션 쿠키와 지속 쿠키를 다음과 같이 다양한 목적을 위하여 사용합니다: 기본적인 기능 및 웹사이트 상의 보안 영역 접근 활성화, 귀하의 선호 저장(예컨대 선호하는 언어 등), 저희의 다양한 웹 속성간 트래픽 통계 기록, 개인화 및 마케팅. 귀하가 쿠키 수집을 거부하는 경우에는, 저희 웹사이트 중 일부가 원활하게 작동하지 아닐 수 있습니다.
- **웹 비콘:** 저희는 예컨대 사이트 방문자의 수나 사이트의 중요 요소를 클릭한 방문자의 수 등을 측정함으로써, 저희가 웹사이트의 효율성을 분석을 용이하게 하기 위하여 웹 비콘을 사용합니다.

- 제3 자 도구: 저희는 Google Analytics 와 같이 저희 웹사이트 이용에 대한 정보를 수집하기 위한 제 3 자 도구를 사용합니다. 제 3 자 도구는 다양한 웹 속성 간 트래픽 관련 통계정보, 개인화와 마케팅을 위한 정보를 수집합니다.

V. 보유기간

성된 쿠키는 생성일자부터 최대 20 년간 저장될 수 있습니다. 시장 실사, 시장 조사 자료 및 설문조사 자료는 10 년간 저장됩니다. 판매 분석 데이터는 7 년간 저장됩니다.

저희는 웹 서식 형태로 제공받은 정보(예컨대 연락처, 요청된 제품 및 서비스, 청구/결제 정보 등)를 기록하고 검색하기 위하여 복수의 데이터베이스를 사용합니다. 해당 정보는 특정한 사업 목적을 달성하거나 최초 수집 목적을 달성하기 위하여 필요한 기간만큼 저장됩니다.

그 외 기타 모든 데이터의 경우, 각 데이터의 특정한 보존 기간을 정하는 것은 불가능합니다. 대신에, 저희는 다음의 사유를 고려하여 보존 기간을 검토합니다: 해당 정보의 목적; 해당 정보를 합리적인 방법을 통하여 다른 출처로부터 수집할 수 있는 여부; 해당 정보를 보존하는 것과 관련한 위험, 비용, 책임의 정도; 해당 정보가 최초의 수집 목적과 여전히 관련이 있는지 여부; 해당 정보의 정확성.

단, 저희 사업에 적용되는 법률이나 규제에 따라, 특정 사업 목적에 필요한 기간보다 더 긴 기간동안 개인정보를 보존할 것이 요구될 수 있습니다.

VI. 정보 보안

저희는 권한 없는 접근, 손실, 오용, 및 변경으로부터 귀하가 제공한 정보를 보호하기 위하여 상업적으로 합리적인 조치를 취합니다. 이를 위하여, 저희의 서버 로그 파일은 안전한 장소에 저장되며, 저희의 승인을 받은 임직원만이 접근 권한이 있습니다. 저희가 이와 같은 상업적으로 합리적인 조치를 취함에도 불구하고, 어떠한 시스템도 완벽하게 보호된다거나 오류가 없을 수는 없습니다.

아울러, 사용자 이름, 비밀번호 또는 귀하의 계정과 관련된 정보를 보호할 책임은 귀하에게 있습니다.

VII. General Data Protection Law 에 따른 귀하의 선택 및 권리

2018 년 10 월 25 일, 유럽의 개인정보법에 해당하는 General Data Protection Regulation (GDPR)이 시행되었습니다. GDPR 에 따라, 유럽연합의 거주자들은 다양한 조건 및 예외에 따라 중요한 데이터 프라이버시 관련 권리를 가집니다. 요약하면, 해당 권리는 일반적으로 다음의 사항을 포함합니다:

- 정보의 공정한 처리 및 저희가 귀하의 개인정보를 어떻게 이용하는지에 대한 투명성을 위한 권리
- 귀하의 개인정보와 본 웹사이트의 개인정보보호방침 내 미리 언급된 기타 보조적인 정보에 접근할 권리
- 저희가 보유하는 귀하의 개인정보 오류에 대하여 정정하여 줄 것을 요구할 권리
- 특정 상황 하에서 귀하와 관련된 개인정보를 삭제할 권리
- 귀하가 제공한 귀하의 개인정보를, 정리되고 일반적으로 사용되며 기계 판독이 가능한(디지털화된) 형식으로 제공받을 권리, 또한 그와 같은 정보를 특정 상황 하에서 제 3 자에게 전달할 권리
- 귀하의 정보를 직접적인 마케팅 목적을 위하여 처리하는 것에 대해 언제든지 반대할 권리
- 귀하에게 법률적인 효과를 발생시키거나 이와 유사하게 상당한 영향을 미치게 하는 자동화 수단에 따른 결정에 대하여 반대할 권리
- 기타 상황 하에서 귀하의 개인정보의 계속적 처리에 대하여 반대할 권리
- 특정 상황에서 저희의 귀하 개인정보 처리를 제한할 권리
- 감독 기관에 컴플레인 사항을 고소, 고발할 권리

귀하가 유럽연합 거주자이고 GDPR 에 따른 권리를 행사하고자 하는 경우, 아래 연락처에 문의하시고 이 [서식](#)을 작성하여 주시기 바랍니다.

귀하가 개인정보를 제공하지 아니하는 것으로 결정하거나 개인정보의 자동수집(예컨대 쿠키)에 반대하시는 경우에는 저희 웹사이트가 원활하게

작동하지 아니하거나 귀하에게 제품 및 서비스를 제공하는 것이 어려울 수 있다는 점을 이해하여 주시기 바랍니다.

귀하가 e-뉴스레터와 같은 특정 서비스나 통신방법에 참여하시는 경우, 귀하는 각 통신방법에 포함된 안내에 따라 언제든지 그 구독을 취소할 수 있습니다. 귀하가 위 서비스 또는 통신방법의 구독 취소를 결정하는 경우, 저희는 즉시 귀하의 정보를 삭제하는 데에 착수할 것이며, 귀하의 이와 같은 요청을 처리하기 위하여 기타 추가 정보를 요구할 수 있습니다.

VII. 데이터 공유와 제공

저희는 귀하의 개인정보를 다양한 외부 회사와 서비스 제공자, 또는 저희의 서비스를 도와주는 벤더들과 공유합니다. 해당 데이터는 고객 서비스 제공, 제품·서비스·할인과 관련된 마케팅 커뮤니케이션 전송, 기술적인 유지 보수의 수행 등을 포함하나 이에 국한되지 아니한 목적으로 사용됩니다. 귀하의 정보를 제공받는 단체 또한 해당 정보를 비밀로 유지하여야 할 의무를 부담합니다.

저희는 다음과 같은 목적으로 정보를 공개할 수 있습니다.

1. 정보와 연관된 영업, 배정 또는 기타 웹사이트와 연관된 사업의 이전과 관련된 목적의 경우
2. 본 웹사이트에 대한 서비스 및 정보 지원하기 위한 경우
3. 정부, 법 집행 기관, 적용 가능한 법률에 의하여 요구되거나 허가된 곳, 법원 명령, 규제에 대한 요청에 대응하기 위한 경우
4. 기업의 회계를 감사하거나 불만사항이나 보안위협에 대한 조사 또는 대응하는 데에 있어서 필요한 경우.

제3자 직접 마케팅 금지: 저희는 귀하가 저희 웹사이트를 통하여 제공한 개인정보와 관련하여, 귀하에 대한 명백한 통지와 귀하의 명확한 동의가 없는 한, 제3자로 하여금 직접적인 마케팅에 사용하게 할 목적으로 이를 판매하거나 기타 제공하지 아니 할 것입니다.

귀하의 개인정보는 저희의 시설이나 서비스 제공업체가 소재한 국가 내에서 처리되고 저장될 수 있습니다. 저희의 서비스를 이용하거나 저희에게 동의를 함으로써, 귀하의 정보에 대한 국외 정보 이전에 대하여 동의하는 것이 됩니다. 해당 국가의 개인정보보호 관련 법률은 귀하 소재 국가와 다를 수 있습니다. 모든 Charles River Laboratories 의 연구소 및 단체는 Group Data Processing Agreement 의 모든 조항과 정보의 국외 이전과 관련한 보호 및 안전장치 제공하는 GDPR 의 적용가능한 조치 내에서 운영됩니다. 저희는 귀하의 정보가 안전하고 본 개인정보보호방침을 준수하는 방식으로 다루어 질 수 있도록, 합리적으로 필요한 모든 조치를 취합니다.

사업용 및 직업용 웹사이트 사용자에게 대한 고지: 저희는 귀하가 사업 및 직업 관련 사용자만을 위한 웹사이트를 포함하는 웹사이트 등에 제출한 정보를, 귀하의 요청을 처리하기 위하여 사용하고, 저희와 귀하가 사업적 또는 직접적 관계가 있는 경우에 한하여 귀하와 귀하가 대표하는 연구소 및 단체와의 사업적, 직업적 관계를 향상하기 위하여 사용할 수 있습니다. 저희는 해당 정보에 대하여, 저희를 대리하는 제 3 자와 공유할 수 있습니다.

IX. 다른 사이트로의 링크

저희 웹사이트는 방문자에게 유용한 정보를 제공할 수 있는 다른 제 3 의 웹사이트로의 링크를 포함할 수 있습니다. 본 개인정보보호방침은 제 3 의 웹사이트에 적용되지 아니하며, 제 3 의 웹사이트 개인정보보호 정책에 관련하여서는 해당 웹사이트에 직접 문의하시는 것을 권장합니다.

X. 만 18 세 미만의 미성년자를 위한 개인정보보호

저희의 웹사이트는 만 18 세 미만의 미성년자를 위하여 의도되었다거나 고안된 것이 아닙니다. 만일 귀하가 만 18 세 미만인 경우에는, 귀하는 저희에게 개인정보를 제공하여서는 아니됩니다. 저희는 만 18 세 미만에 해당하는 것으로 확인된 자로부터 개인정보를 수집하지 않습니다.

XI. 웹사이트 상의 추가 정보

웹사이트 상의 개인정보 보호 관련 사항이 상기 사항(본 개인정보보호방침)과 다른 경우에는, 해당 개인정보 보호 관련 사항은 귀하의 개인정보가 수집되는 페이지에서 귀하에게 공개될 것입니다.

XII. 개인정보보호방침의 변경 고지

본 개인정보보호방침은 수시로 변경될 수 있습니다. 본 방침을 변경하기로 한 경우, 저희는 저희 웹사이트를 사용하는 사용자가 개인정보 수집, 활용, 공개 및 각 상황에 대한 내용을 언제든지 알 수 있도록 보장하기 위하여 변경에 관한 사항을 웹사이트에 고시할 예정입니다. 저희는 개인정보가 수집될 수 있었던 개인정보보호방침에 따라서 개인정보를 사용할 예정입니다.

연락처

본 개인정보보호방침에 관련된 문의사항이 있는 경우에는, 아래의 연락처로 문의하실 수 있습니다.

Chief Information Security Officer
Charles River Laboratories
251 Ballardvale Street
Wilmington, MA 01887
Telephone: 781-222-6000
Fax: 978-988-5665
websiteprivacypolicy@crl.com

Corporate Legal Department
Charles River Laboratories
251 Ballardvale Street
Wilmington, MA 01887
Telephone: 781-222-6000
Fax: 978-988-5665
GDPR@crl.com

Data Protection Officer
Considerati DPO Services BV
Postbus 76949
1070 KE Amsterdam
Netherlands
Telephone number: +44 1875 618488
DPO@crl.com